



# 德貞女子中學

## Tack Ching Girls' Secondary School

9 Hing Wah Street West, Shamshuipo, Kowloon, H.K.

Tel.: 2729 3211 Fax: 2725 1779

<http://www.tackching.edu.hk>

標書學校檔號：GEN006/23-24

敬啟者：

### 招標

### 承投「2024-2027 年度升降機保養」

現誠邀 貴公司承投「2024-2027 年度升降機保養」。倘 貴公司不擬接納部分服務內的要求，請於投標附表上清楚註明。供應商必須領有合法的營業牌照。

1. 投標表格必須填具一式兩份，放入註明「標書」的信封內封密，並貼上已提供之信封封面。請勿在封面上顯示 貴公司的身份。
2. 投標書須以郵寄掛號方式或人手送交九龍深水埗興華街西九號德貞女子中學校長收，並須於二零二四年三月二十五日(星期一)中午十二時正送達上述地址。逾期的投標，概不受理。
3. 貴公司的投標書有效期為 90 天，由上述截標日期起計。如在該 90 天內仍未接獲訂單，則是次投標可視作落選論。另外亦請注意 貴公司必須填妥投標表格第 II 部分，否則標書概不受理。
4. 學校招標承投所需服務時，會以整份形式考慮接受供應商的投標。
5. 倘 貴公司未能或不擬投標，亦煩請盡快把投標表格寄回上述地址，並列明不擬投標的原因。
6. 競投人、其僱員及代理人，不得向學校僱員、法團校董會成員或負責考慮與本合約相關事宜的有關委員會的任何家長或學生代表提供利益(香港法例第 201 章《防止賄賂條例》所界定的「利益」)。競投人、其僱員及代理人向有關人士提供任何利益，根據《防止賄賂條例》可構成罪行，並可導致合約無效。學校亦可因此取消批出的合約，而競投人須為學校所蒙受的任何損失或損害負上法律責任。
7. 如有查詢，可致電 2729 3211 聯絡本校校園管理組郭睿恆老師、余家耀老師或行政主任蒙玉芬女士。

此致

執事先生

德貞女子中學校長



許燕姍 謹啟

二零二四年三月一日

備註：假如在截止當日上午 10 時後(香港時間)黑色暴雨警告信號或八號熱帶氣旋警告信號或更高警告信號仍然生效，該項招標報價的截止時間，順延至下一個工作日中午 12 時(香港時間)，星期六、星期日及公眾假期除外。

**德貞女子中學**  
**標書學校檔號：GEN006/23-24**  
**承投「升降機保養」投標附表**  
**(須填寫一式兩份)**

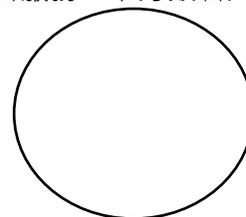
本公司明白，如被接納成為「升降機保養」承辦商，須遵照標書內及下列的所有保養規格。

(1) 項目 編號	(2) 項目說明/規格	(3) 單價 (港元)	(4) 總價 (港元)
1	保養費：包括所有人工、零件及一切雜費。  升降機保養規格詳情，請參照<附件一>。 合約期：2024年8月1日至2027年7月31日  保養抹油頻次： <input type="checkbox"/> 每星期1次 <input type="checkbox"/> 每兩星期1次 <input type="checkbox"/> 每月1次	月費： 港幣 \$ _____	36個月合約總額： 港幣 \$ _____
2	<b>更換一整套懸吊纜索費用(如需更換)</b> <b>(連工包料)</b> # 投標公司須另紙詳列纜索的細則 (包括物料及施工方法)	港幣 \$ _____	港幣 \$ _____
<b>(5) 總價：</b>			港幣 \$ _____

(以上表格 第 (2) - (5) 項必須由報價者填寫)

- 本公司/本人明白，如收到學校通知接納標書報價後，卻未能供應標書上所列物品/服務，須負責賠償學校重新進行標書而引致之損失。
  - 本公司 不擬承辦 貴校 「升降機保養」。
- 原因： \_\_\_\_\_

本公司願按照正式訂明的日期及校方所列出的細則，提供標書上所列項目服務。下方簽署人亦保證其公司的商業登記及僱員補償保險均屬有效。



\*公司印鑑

\*報價者：\_\_\_\_\_ \*商業登記號碼：\_\_\_\_\_

\*在香港註冊的辦事處地址為

\_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

\*獲授權簽署標書的代表的姓名及署名：

\*姓名(請以正楷填寫)：\_\_\_\_\_ \*職銜：\_\_\_\_\_

(請註明職位，例如董事、經理、秘書等)

\*簽署：\_\_\_\_\_ \*日期：\_\_\_\_\_

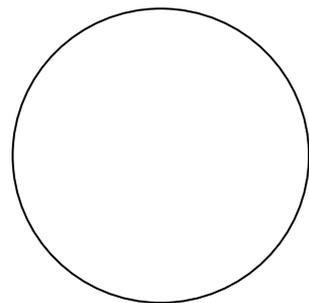
\*電話號碼：\_\_\_\_\_ \*傳真號碼：\_\_\_\_\_

\*電郵：\_\_\_\_\_

\*星號標示欄位必須填寫

## <承辦商資料>

1. 公司名稱： \_\_\_\_\_(中文)  
\_\_\_\_\_ (英文)
2. 公司成立日期： \_\_\_\_\_
3. 現有僱員人數： \_\_\_\_\_
4. 現有註冊升降機工程師人數： \_\_\_\_\_
5. 現有註冊升降機工程人員及合資格升降機工程人員人數： \_\_\_\_\_
6. 現有保養的升降機數量： \_\_\_\_\_
7. 現有服務機構數量： \_\_\_\_\_
8. 註冊資本及財政狀況： \_\_\_\_\_(可另紙書寫)
9. 是否已實施品質管理系統：  有 (請註明：ISO \_\_\_\_\_)  沒有
10. 公司是否聘用註冊安全主任：  有  沒有
11. 公司有否給予員工與本校使用的升降機品牌及機種相關的維修保養培訓： 有  沒有
12. 公司是否擁有與本校使用的升降機品牌和型號有關的足夠技術資料(包括線路圖、操作及維修手冊等)：  有  沒有
13. 公司是否為到校工作之員工購買勞工保險：  有  沒有
14. 公司有否購買第三者責任保險：  有 (金額：\$ \_\_\_\_\_)  沒有



公司印鑑

德貞女子中學  
標書學校檔號：GEN006/23-24  
升降機保養規格詳情

附件一

本校升降機規格：

升降機品牌：	ELEX
型號：	VVVF
外門/機廂門種類：	PHC2
停層：	G/F-7/F 及 R/F
機電工程署地點編號：	0612499-001
年期：	2005 年
額定負載(公斤)：	1600KG / 21 人

## 1 回標文件

- 1.1 投標表格及投標附表
- 1.2 更換纜索的細則文件
- 1.3 公司商業登記副本
- 1.4 由機電處發出的升降機承辦商註冊證明書副本
- 1.5 由機電處發出的承辦商表現評級副本(如有)

## 2 一般要求

### 2.1 概述

承建商須處理故障通知、檢查、服務、修理、保養、改裝、供應、安裝、測試及檢測升降機裝置。以保持升降機保持於妥善維修狀況及處於安全操作狀態。所有物料、設備、器具須來自原廠商或有聲譽的製造商。

### 2.2 升降機

有關升降機保養工程須包括提供物料及所需人手，為設備明細表列的升降機進行以下的項目及其後提出的額外要求：

- a) 預防性及有計劃的例行升降機保養;
- b) 提供緊急及/或故障召喚服務; 及
- c) 升降機的全面保養、維修、改裝、更改、及加裝。

### 2.3 標書報價提交前視察工地(如有需要)

完成以及提交標書報價之前標書報價者可因應需要到校視察。

### 2.4 關閉升降機系統

施工期間須盡量避免關閉本校升降機系統。假如認為關閉裝置是必需的，必須遵照下列指引：

- a) 關閉任何裝置必須有其必要性，並須儘速恢復服務。
- b) 避免於上課或考試期間關閉升降機。

承建商須負責以口頭及書面形式預先通知本校任何關機安排，指出預定的關閉時間及系統恢復安排。

### 2.5 辦公時間外施工

承建商須容許於一般辦公時間以外的時間進行改裝、檢查、服務、測試、調校、維修，包括公眾假期，或黑色暴雨警告訊號或八號或以上颱風訊號的時間。這特別適用於緊急及故障召喚服務。

### 2.6 工作日誌

承建商須負責保存各項裝置工程的工作日誌。本校會提供工作日誌，由承建商安放於本校適當地地方。承建商須將每次出勤及每次安裝的詳細工作紀錄寫入工作日誌，作為一項維修紀錄，及／或承建商根據合約到場提供服務的證明。根據合約，承建商負責更換工作日誌或向本校歸還工作日誌。

### 2.7 零件存貨、更換、替代組件的使用

承建商在施工場地執行服務、維修、操作，除提供交通、需要的人手、工具、設備、測試儀器，還須負責保持零件存貨充足。

(a) 承建商須保持零件、設備或其他所需組件存貨充足，以保持該系統任何時間保持在安全及滿意的操作狀態和運作狀況。

(b) 如沒有充分理由，不能以代用組件更換原裝設備、零件及／或組件，並需由製造商保證，不會因使用替代產品，而影響該系統的安全，及滿意的操作型態和運作狀態。

### 2.8 接管現有裝置

裝置的維修由現行的維修承建商進行。由合約生效日期起，承建商須接收上述責任，根據特別規格明細表的要求進行現有裝置的工程。承建商接管該等裝置的維修工作後，須對每部升降機裝置進行定期測試／詳細檢驗，並於合約生效日起兩星期內向本校提交每部升降機裝置的測試／檢驗報告。報告的副本應提交給本校以作記錄。

## 2.9 合約中止或到期日移交有關裝置給本校

合約中止或到期日一個月之前，承建商須預先作出安排，移交所有合約內的裝置給本校。承建商須確保該等裝置於移交時性能良好、安全、操作情況令人滿意。

## 2.10 承建商的緊急熱線中心

承建商須營辦一個緊急熱線中心，達到下列的服務要求：-

- (a) 須於15分鐘內確定上門維修的日期及時間，以執行本校的故障／緊急召喚請求。
- (b) 監察故障／緊急召喚出勤的進度，並於原定時間後30分鐘內向本校報告任何缺席情況（包括失約及不能到達裝置的處所）及其後的補救措施。
- (c) 故障／緊急召喚出勤完成後一天內作出報告。
- (d) 如承建商未能達到以上服務承諾，而又未能作出合理解釋，本校有權中止合約，而不需作出賠償。

## 2.11 向本校提交的資料

在所有大修、維修、更改、加裝及／或改善工程，承建商須徵詢本校的同意，並於工程執行之前通知本校開工日期及預計竣工日期。

# 3 工程範圍

## 3.1 一般要求

- 3.1.1 承建商須提供全面及全責任承包的維修服務以及持續提供有效及快捷的服務，應付故障、緊急召喚或投訴，及時上門處理裝置／設備故障及／或不滿意的服務。對於以上所有情況，承建商須於收到召喚後一小時內派職員到達現場（如有報告指有乘客受困，應於30分鐘內到達），重設該系統，並拯救受困的乘客。
- 3.1.2 每當收到故障召喚，承建商須到達事發地點，拯救所有受困的乘客，檢查該裝置，從速修好，使該裝置的性能回復正常。或者，該裝置不能進行緊急維修，承建商需要安全保護該裝置，在當眼的位置張貼適當的通告指示「暫停服務」，並通知本校。承建商須適當地及有效地操作以及維修所有合約內指定的裝置，提供可靠、令人滿意及安全的升降機裝置服務。
- 3.1.3 如機械及電機零件因正常損耗或到達壽命限期而不能使用，承建商須為保養、修理或更換那些零件令其正常運作而提供所有運輸、人手、物料，而毋需向本校徵收額外費用（因不正確使用、破壞、意外、火災及其他承建商控制範圍以外的原因所造成零件損壞而需要修理以及更換除外）。承辦商須就所有升降機的

纜索，因正常損耗或到達使用期限，而予以更換，並毋需向本校徵收額外費用。

3.1.4 此外，如有理由證明因承建商疏忽、服務及維修不善、表現及技術不良、使用不適當物料或使用劣質物料，便須修理或更換裝置的零件／組件／設備，而毋需向本校徵收額外費用。

### 3.2 召喚的維修及緊急修理服務

3.2.1 承建商須維持一個或多個緊急服務小組，成員包括合資格、富技能及富經驗的技術人員，於接獲故障報告後，提供快捷的上門服務。並提供全年24小時的召喚維修及緊急修理服務（以下簡稱為緊急服務），包括星期日及一般假日、暴雨警告、颱風訊號懸掛日。

3.2.2 收到故障召喚後，緊急服務小組須在一小時內到達事發地點，重設系統以及提供即時緊急服務。如報告指有任何乘客被困，緊急服務小組應在接獲報告後30分鐘內到達事發地點，拯救被困的乘客。其他任何不導致裝置停頓的故障，到達時間可延長至24小時。緊急服務需包括超時工作、所有機械、電力、電子工程、檢查、測試、調較、調試及清潔等必需的服務，儘快於24小時內恢復裝置的安全、運作性能滿意及操作規律。

3.2.3 《升降機及自動梯條例》(第618章)(《條例》)所指出的若干情況下，承建商須即時通知本校以及代表本校以書面形式通知機電工程署署長，承建商完成調查後，須根據該條例的詳細要求，向本校以及代表本校向機電工程署署長提交報告。

3.2.4 對於所有重大事故，本校認為有必要，承建商須於48小時內提交一份重大事故報告。

### 3.3 維修服務的工作表現目標

3.3.1 「服務可用率」將根據以下方式評核：-

升降機裝置停機時間總和（分鐘）

$$1 - \frac{\text{升降機裝置停機時間總和（分鐘）}}{\text{運作時間總和（分鐘）}} \times 100\%$$

假如

◆ 停機時間總和 – 停止服務時間總和（分鐘），即計算相關時期內該處所全部升降機的每部及每次故障而「系統停止服務」的運作時間損失總和，預定維修工程除外。

◆ 操作時間總和 – 操作時間總和（分鐘），計算相關時期內該處所全部升降機的正常操作時間總和。

3.3.2 每月的「服務可用率」須保持穩定，且不應低於99%。

### 3.4 定期保養、檢查及服務情況

所有定期維修工程應有良好的規劃、協調、充足的人手、妥善的組織。

#### 3.4.1 定期保養

承建商需負責最少每兩星期作出一次定期保養，包括抹油、清潔摩打及控制部件等。承建商需提供一份保養工作編程表，以說明定期保養所會進行的工作。

### 3.4.2 檢查及服務範圍

3.4.2.1 承建商須根據一份維修作業表定期委派合資格及經特別訓練的技術員檢查每個裝置。

3.4.2.2 承建商須報告任何察覺到的問題，包括建築物牆壁、地板和屋頂、骨架外牆、覆蓋層或照明／電力插座、機房的通風／空調等，並向本校報告任何需要承建商出席而由其他人負責的所需維修。如該等工程於定期維修時間內進行，承建商須出席有關由其他人負責的維修工程及毋需額外費用。不過，如該等工程不在定期維修時間內進行，或在定期維修時間及以外的時間進行，承建商可在本校同意下收取額外費用。

## 3.5 定期詳細檢驗、測試及維修。

### 3.5.1 概述

承建商須根據以下標準對每部升降機進行定期的詳細檢查、測試、維修：

- a) 《升降機及自動梯條例》（第 618 章）
- b) 《升降機工程及自動梯工程實務守則》（2021年版）。
- c) 《升降機及自動梯設計及構造實務守則》(2019年版)

### 3.5.2 提交計劃

承建商須提交其暫擬計劃，包括整個合約年期內各部升降機的定期詳細檢查及測試。該計劃須盡量減少對升降機或自動梯服務的影響，避免對用戶帶來不便。

### 3.5.3 報告及證書

完成安全設備的詳細檢查或定期測試後，承建商須根據升降機（安全）條例，代替本校向機電工程署提交法定表格EMSD/LE11及付款，為繼續使用和操作的升降機，申請及張貼准用證。

### 3.5.4 超出經濟維修範圍的設備報告

如承建商認為升降機的維修不符合經濟效益，承建商須提交報告證明該設備的維修不符合經濟效益，而報告須包括損壞程度的詳細描述、維修成本及維修後的預算剩餘壽命。

## 3.6 懸吊纜索作為可選擇項目

3.6.1 承建商須注意這全面及全責任承包合約不包括懸吊纜索因正常損耗的更換。在需要更換纜索時，本校將負責更換的費用。

3.6.2 承建商須承諾為懸吊纜索作出專業及足夠的保養及維修(包括潤滑工作)，以令正常損耗減至最低。

3.6.3 標書報價者須填妥以下價格表，連同標書報價一併遞交：

項目	描述	單位價格(港元)
(i)	依照本規格提供全面維修保養(每月)，但不包括更換懸吊纜索	
(ii)	更換一整套懸吊纜索(連工包料)	

標書報價者亦須在標書報價內提供決定更換纜索的詳細準則。

- 3.7 年檢及准用證，根據《升降機及自動梯條例》(第618章)，以及《條例》下的兩條附屬規例，即《升降機及自動梯(一般)規例》和《升降機及自動梯(費用)規例》。

承建商需在合約期間安排一位註冊升降機工程師進行每年徹底檢驗(即年檢)一次，並由承建商負責每年向機電工程署申領升降機“准用證”。

- 3.8 負載檢驗 (根據《升降機及自動梯條例》(第618章)第23及24條)

承建商需在合約期間安排一位註冊升降機工程師，在負載的情況下，為升降機及其所有相聯設備或機械進行徹底檢驗一次(負載檢驗)，並發出檢驗報告書。

#### 4 其他

- 4.1 承建商必須為到校工作的員工購買勞工保險。  
4.2 承建商必須購買不少於港幣2000萬的第三者責任保險。

**德貞女子中學**  
**標書學校檔號：GEN006/23-24**  
**承投提供「2024-2027 年度升降機保養」投標表格**  
(須填具一式兩份)

學校名稱及地址： 德貞女子中學 九龍深水埗興華街西九號  
標書學校檔號 (由校方填寫)： GEN006/23-24  
截止報價日期 / 時間 (由校方填寫)： 2024 年 3 月 25 日 (星期一) 中午 12 時正

---

## **第 I 部分**

下方簽署人願意按照正式訂單上訂明的日期及所列的價格，包括勞工、材料及其他所有費用，以及校方所提出的細則，提供投標附表上所列項目的服務。下方簽署人知悉，所有未經特別註明的項目，均須按照該細則的規定提供服務；投標書由上述截止日期起計 90 天內仍屬有效；校方不一定採納索價最低的投標書或任何一份投標書，並有權在投標書的有效期內，採納某份投標書的全部或部分內容。下方簽署人亦保證其公司的商業登記及僱員補償保險均屬有效，而其公司所提供的服務不會損壞學校的校舍。

投標者必須符合法定最低工資的要求及在截標日期前五年內並沒有違反《僱傭條例》〈第 57 章〉、《僱員補償條例》〈第 282〉、《入境條例》〈第 115 章〉及〈第 221 章〉、《強制性公積金計劃條例》〈第 485 章〉等條例而被定罪或連續三年沒有被扣共三分或以上。

## **第 II 部分**

### **再行確定標書的有效期**

有關本投標書的第 I 部分，現再確定本公司的投標書有效期由 2024 年 3 月 25 日起為期 90 天。

下方簽署人亦同意，投標書的有效期一經再行確定，其公司就該事項註明於投標表格內的預印條文，即不再適用。

## **第 III 部分**

### **維護國家安全**

下方簽署人確認即使招標文件中有任何相反的規定，學校保留以其公司曾經、正在或有理由相信其公司曾經或正在作出可能構成或導致發生危害國家安全罪行的行為或活動為由，取消其公司資格的權利，又或為維護國家安全，或為保障香港的公眾利益、公共道德、公共秩序或公共安全，而有必要剔除其公司。

下方簽署人確認若出現下列任何一種情況，學校可以立即終止合約：

- i. 其公司曾經或正在作出可能構成或導致發生危害國家安全罪行或不利於國家安全的行為或活動；
- ii. 繼續僱用其公司或繼續履行合約不利於國家安全；或
- iii. 學校合理地認為上述任何一種情況即將出現。

\*日期：\_\_\_\_\_年\_\_\_\_月\_\_\_\_日

\*姓名 (請以正楷填寫)：\_\_\_\_\_

\*簽署人：\_\_\_\_\_ \*職銜：\_\_\_\_\_

(請註明職位，例如董事、經理、秘書等)

\*上方簽署人已獲授權，代表：

\_\_\_\_\_ 公司簽署投標書，該公司在香港註冊的辦事處地址為

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_。

\*電話號碼：\_\_\_\_\_ 傳真號碼：\_\_\_\_\_

\*電郵地址：\_\_\_\_\_

*\*星號標示欄位必須填寫*

九龍深水埗  
興華街西九號  
德貞女子中學校長收

投標書學校檔號： GEN006/23-24

投標書截止日期： 2024 年 3 月 25 日(星期一) ( 中午十二時正 )

「2024-2027 年度升降機保養」投標書